

VISIOFOCUS®

mini

06700

РУС

Инструкция пользователя

Внимательно изучите данную инструкцию перед началом пользования термометром

Dispositivo medico di classe IIa / Class IIa medical device / Dispositif médical de la classe IIa - Brevetti / Patents / Brevets
 US 6,196,714 - US 6,527,439 - US 7,001,066 - EP0909377 - EP1051600B1 - EP1283983B1

Altri brevetti internazionali depositati e in via di concessione / Other international patents pending / Plusieurs d'autres brevets internationaux ont été déposés et sont en cours d'examen.



Prodotto in Italia da / Manufactured in Italy by / Fabriqué en Italie par
TECNIMED S.r.l.
P.le Cocchi, 12 - 21040 Vedano O. (VA) - ITALY
Tel. +39 0332 402350 - info@tecnimed.eu
www.tecnimed.com



Cod. 96706-IEF2 r.01 160113

чем в закрытых зонах. Поэтому, когда нажата кнопка «FACE», программное обеспечение **VisioFocus •Mini•** автоматически применяет поправочный коэффициент, и, таким образом, полученное значение сравнимо с тем, которое дают другие устройства для измерения температуры, обычно используемые в других странах. Тем не менее, можно переключать режимы измерения. «Поверхностное» показание обычно составляет на 0,2 °C (0,4 °F) выше, чем «подмышечное» показание, в то время как «ректальное» или «внутреннее» показание составляет 0,8 °C (1,4 °F) (см. пункт 8). Показание температуры **VisioFocus •Mini•**, измеренное на лбу здорового человека, может варьироваться от 35 до 37,5 °C (95 и 99,5°F), хотя у взрослого она может быть даже ниже 35 °C (в подмышечной области).



4. Как пользоваться термометром

4.1 Измерение температуры тела (лоб)

При первом использовании установите 2 батареи типа AAA, как описано в пункте № 7.

- Поднесите **VisioFocus •Mini•** ко лбу.
- Нажмите кнопку "FACE" и удерживайте ее нажатой. На лбу появятся две проекционные точки и включится подсветка кнопки "FACE" и вы увидите показание температуры, проецируемое на лоб между двумя проекционными точками.
- Удерживайте VisioFocus •Mini• перпендикулярно центру лба, перемещайте его назад или вперед, пока показание температуры не будет установлено прямо между двумя проекционными точками (рис.2): если термометр слишком близко или слишком далеко, температурное значение будет частично пересекаться с двумя точками (рис.3 и 4).
- Когда вы увидите, что температурное показание находится ровно посередине между двух проекционных точек - термометр находится на правильном расстоянии (рис.5)

Далее отпустите кнопку "FACE" и удерживайте термометр неподвижно. Начнется процесс сканирования температуры (проекционный луч будет мигать и отображать полученные температурные показания). В случае необходимости вы можете сразу произвести повторное измерение.

После проведения измерений подсветка используемой кнопки остается включенной и проекция значения температуры будет оставаться видимой в течение примерно 12 секунд. В течение этого времени, при необходимости, вы можете снова произвести измерение температуры. В случае если вы не соблюли правильное расстояние до сканируемой поверхности термометр не измерит температуру, а только спроецирует значение температуры, которое было измерено ранее. В течение следующих 3 секунд проекционный луч покажет текущую настройку термометра (см. пункт 8). После этого термометр отключится.

4.2 Измерение температуры у ребенка

В случае если на лбу проявились признаки погрешности измерения температуры, высушите лоб недостаточно. В этом случае вы можете произвести измерение температуры на закрытом веке (рис. 6). Не нужно беспокоиться о том, что пациент (ребенок) может открыть глаза в момент сканирования: проекционный луч абсолютно безвреден. Точность при таком измерении не гарантируется, но такое измерение температуры считается максимально приближенным к температуре тела. Такое измерение так же проводится при наличии масла, крема или макияжа на лбу и если пациент - пожилой человек.

VisioFocus •Mini• это бесконтактный инфракрасный термометр, предназначенный для периодического измерения температуры тела у пациентов всех возрастов.

1. Предисловие

Дорогой покупатель, благодарим вас за приобретение термометра **VisioFocus •Mini•**, от компании **Thermofocus®** - это первый бесконтактный термометр в мире. Термометр **VisioFocus •Mini•** способен измерять температуру тела ребенка или взрослого человека, не вступая в контакт с кожей: просто поднесите его близко ко лбу на расстояние, согласно индикатору прибора. Если ваш ребенок спит, вы можете измерить температуру, не разбудив его.



2. ВНИМАНИЕ

Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием термометра **VisioFocus •Mini•**

2.1 Меры предосторожности

1. Используйте **VisioFocus •Mini•** в закрытом помещении при постоянной температуре от 10 до 45 °C (50 и 113 °F).
2. Если Вы перенесли термометр из одного помещения в другое с разной температурой окружающей среды, то перед проведением измерений необходимо подождать не менее 5 минут не касаясь корпуса термометра для того, чтобы стабилизировать температуру самого термометра и окружающей среды. Перед использованием термометра выполните быструю калибровку MQCS (см. пункт 6), или автоматическую калибровку AQCS (см. пункт 6).
3. Не проводите измерения температуры в случаях если пациент:
 - ходил, бегал или подвергался физическим нагрузкам;
 - пришел из другого помещения или с улицы;
 - носил шапку, шляпу или шарф;
 - принимали процедуры, которые могли изменить температуру лба, например: душ, шампунь, фен, обтирания и т.д.;
 Во всех вышеперечисленных случаях необходимо выждать несколько минут, пока температура лба не стабилизируется.
4. Всегда производите измерения температуры в одном и том же месте, точно в центре лба и в процессе измерения держите термометр перпендикулярно лбу. Помните, что изменение точки считывания приведет к получению разных температурных показаний за исключением случая описанного в пункте 4.2 (измерение температуры века).
5. Измерение температуры производится в той области, куда проецируется проекция. Очень важно удостовериться, что в эту область не попадают волосы или элементы одежды. Если необходимо, уберите все препятствия со лба, но помните, что это должно быть сделано за несколько минут до произведения измерения, или показания температуры будут выше, чем фактическая температура тела.
6. При измерении температуры помните, что при наличии на лбу кремов, макияжа или кислородной маски, полученные температурные показания могут быть ниже фактической температуры тела (см. также пункт 4.2).
7. На сканирование температурных показаний со лба может влиять обильное потоотделение, поверхностные раны или травма головы.
8. Не производите измерения температуры лба при обильном потоотделении. В этом случае также см. пункт 4.2.

4.3 Другие измерения

Термометр **VisioFocus** также можно использовать для сканирования температуры объектов (предметов), продуктов питания, жидкостей и поверхностей в температурном диапазоне от 1 до 80 °C (33,8-176 °F). Например:

1. Измерение температуры бутылочки для кормления ребенка (рис. 7), пищи, воды в ванне и т. д. В этом случае не забудьте тщательно перемешать жидкость перед сканированием. В случае с горячими жидкостями или продуктами, быстро сканируйте температурные показания, чтобы предотвратить образование конденсата на датчике термометра и подождите некоторое время прежде чем производить следующее измерение;
 2. Измерение температуры предметов (направьте проекционный луч термометра на стену или предмет мебели (см. пункт 5));
 3. Измерение температуры раны, воспаления или шрама (для медицинского применения).
- В этих случаях действуйте так же, как и при сканировании температуры лба (см. пункт 4.1), но нажимайте кнопку «HOME» на сканируемой поверхности появится проекция температуры и включится подсветка кнопки «HOME».

После произведенного измерения проекция значения температуры будет проецироваться в течение примерно 12 секунд. Если вам будет трудно рассмотреть значение температуры (как в случае прозрачных, слишком темных или неровных поверхностей, таких как вода, вино, суп и др.), вам необходимо направить термометр на светлую и непрозрачную поверхность. При этом не нужно соблюдать правильное расстояние до поверхности. В этом случае термометр не будет сканировать температуру, а только спроецирует значение температуры, которое было измерено ранее.



5. Функция памяти и температура окружающей среды

Кнопка «MEM» позволяет вам определить температуру окружающей среды и вызвать последние 9 измеренных показания температуры из памяти термометра. Направьте термометр на любую однородную и чистую поверхность. Нажмите на кнопку «MEM» - проекция отобразит символ «A» чередующийся со значением температуры окружающей среды и при этом включится подсветка кнопки «MEM».

Нажмите кнопку «MEM» повторно и проекция будет отображать символ «1» чередующийся со значением последней измеренной температуры и при этом включится подсветка той кнопки, которая была использована для проведения измерения («FACE» или «HOME»). Пока горит подсветка кнопки «MEM» нажимайте ее еще несколько раз для чередования предыдущих температурных показаний сохраненных в памяти термометра (9 показаний).

6. Калибровка измерений температуры

Если при нажатии кнопки «FACE» проекция отобразит символ **Err** - термометр нуждается в калибровке и проведения измерений температуры будут временно недоступны. Термометр автоматически активирует автоматическую систему быстрой калибровки (AQCS). После этого есть два варианта:

1. Подождите примерно 5 минут не касаясь термометра пока процесс автоматической быстрой калибровки (AQCS) не завершится.
2. Произведите ручную быструю калибровку (MQCS) следующим образом:
 - нажмите кнопку "FACE" и "HOME" одновременно (рис. 8) подсветка кнопки "HOME" при этом будет мигать;
 - в течение 10 секунд сфокусируйте термометр на внутренней стене или на ровной поверхности

9. Сенсор термометра, обозначенный на рис. 1 номером 1 является самой тонкой и чувствительной частью термометра. Сенсор должен быть всегда кристально чистым и неповрежденным. Любые повреждения, пыль или грязь существенно повлияют на температурные показания.

10. Не используйте термометр в непосредственном контакте с посторонними предметами или жидкостями. Не погружайте термометр в воду или другие жидкости и храните его вдали от источников тепла и прямых солнечных лучей. В случае попадания жидкости внутрь термометра, свяжитесь с поставщиком для технического обслуживания.

Не используйте VisioFocus в зоне сильных электромагнитных полей (мобильный телефон, беспроводной телефон, WiFi роутер, СВЧ печь и т.д.). Избегайте ударов по прибору или его падения, и не используйте его, если он поврежден или если он не работает должным образом.

2.2 Внимание!

1. Несоблюдение вышеуказанных мер предосторожности описанных в п. 2.1 может привести к ошибочным показаниям температуры, что не является неисправностью изделия.
2. Проекционный луч термометра соответствует требованиям фотобиологической безопасности ES, изложенным в стандарте EN 62471. Случайное попадание проекционного луча на сетчатку глаза полностью безопасно.
3. Устройство является точным измерительным прибором и не должно использоваться маленькими детьми. Это не игрушка. Храните его в недоступном для детей месте.
4. Использование этого термометра не должно заменять консультацию врача. Сообщите своему врачу, какой тип термометра вы используете, и в какой части тела вы измеряли температуру.
5. Перед измерением температуры убедитесь что пациент (ребенок) находится в неподвижном состоянии. В противном случае показания термометра будут ошибочны.
6. При измерении своей собственной температуры используйте зеркало или черный экран смартфона, или, если у вас есть ребенок старше шести лет, вы можете научить его использовать VisioFocus •Mini• самостоятельно.
7. Поскольку термометр **VisioFocus •Mini•**, в процессе измерения температуры тела, никогда не вступает в контакт с телом по этому использование «одноразовых» материалов не требуется.

3. Принцип работы термометра

VisioFocus •Mini• анализирует инфракрасное излучение, исходящее от человеческого тела. Лоб - наиболее подходящая часть тела для сканирования температуры, поскольку он находится в непосредственном контакте с головным мозгом. Наконец, голова это та часть тела, которая первая меняет свою температуру, когда организм заболевает. При каждом измерении температуры термометр VisioFocus производит 125 замеров за десятую долю секунды. Затем его сложный микропроцессор анализирует эту информацию отсортировывая помехи и отображает корректную температуру тела через проекцию проецируемую проекционным лучем на место измерения. Важно помнить, что у всех людей разная температура тела, кроме того, индивидуальная температура тела меняется в зависимости от места измерения и от времени суток, а так же от физических или умственных усилий (например, плач ребенка). Кроме того, температура тела может зависеть от температуры окружающей среды и от других внешних факторов. Из-за тепловой дисперсии непокрытых частей тела фактическая температура на лбу, как правило, ниже,

с равномерной температурой на расстоянии примерно от 80 до 150 см от пола и нажмите кнопку "HOME" (рис. 9).

- как только будет достигнуто правильное расстояние (проекция температуры, будет находиться ровно между двумя прицельными точками, (рис. 5), отпустите кнопку: проекция будет медленно мигать, отображая комнатную температуру.
- Для получения наиболее точных температурных показаний, не фокусируйте термометр на окне, источнике нагрева или охлаждения (радиатор, кондиционер, лампа, компьютер, поверхность, контактирующая с человеческим телом и т. д.). Ручная быстрая калибровка (MQCS) возможна при условии что температура окружающей среды (помещения) будет в пределах от16-40°C.Ручная быстрая калибровка (MQCS) также может быть выполнена если, например, вам необходимо перемещаться между помещениями с разной температурой.

7. Замена элементов питания

- Установите большой палец в овальную полость крышки батарейного отсека на задней панели устройства, нажмите вниз и сдвиньте крышку, как показано на рисунке 10
 - Снимите крышку батарейного отсека.
 - Извлеките старые батареи и выбросьте их в спецконтейнер предназначенный для утилизации использованных элементов питания.
 - Установите 2 новые батареи типа AAA - LR03, предпочтительно ALKALINE, тщательно соблюдая полярность указанную внутри корпуса батарейного отсека.
 - Установите крышку обратно чтобы закрыть батарейный отсек.
- После замены батарей перед проведением измерений температуры оставьте термометр на 20 минут для автоматической калибровки или выполните ручную быструю калибровку MQCS (см. пункт 6).
- Извлеките батареи из батарейного отсека, если вы не планируете использовать термометр в течении долгого времени.

8. Переключение режимов измерения прибора

Термометр может производить измерения температуры в двух диапазонах: Цельсия (°C) или Фаренгейт (°F). Возможные типы измерений температуры: Перорально ("Or."), Внутренне ("rEc"), Подмышечно ("Ax"), Жидкости и пищи ("Co"), или только температура окружающей среды. Для переключения этих режимов выполните следующее:

- в выключенном состоянии наведите термометр на любую однородную поверхность;
- нажмите и удерживайте кнопку "MEM" ; проекция отобразит символ «A» и примерно через 8 секунд последовательно отобразятся следующие режимы:



• когда отобразится нужный режим - отпустите кнопку «MEM». За один раз можно выбрать только один режим. Если термометр был изготовлен с единственной внутренней настройкой температуры то для изменения будет доступна только эта настройка ("C"/"F"). Измерение температуры тела должно проводиться всегда в центре лба (пункт № 4.1) или на веке (пункт 4.2), независимо от того, какова текущая установка: Подмышечно, Перорально или Внутренне. Предустановленные заводские настройки термометра обеспечивают значение температуры лба, которое является доступным приближением подмышечной, пероральной или ректальной /внутренней температуры соответственно (см. пункт 3).

9. Очистка прибора

ОЧИСТКА ОКНА ДАТЧИКА: датчик термометра (рис.1) является очень деликатной частью термометра и должен всегда быть чистым. Храните прибор в сухом, чистом месте, вдали от пыли. В случае если вам нужно удалить пыль или грязь с окна датчика, используйте ватный тампон, слегка увлажненный спиртом. Удалите всю грязь и убедитесь, что на линзе датчика ничего не осталось. Не используйте предметы или жидкости, которые могут поцарапать или повредить окно датчика. Никогда не допускайте проникновения жидкости внутрь термометра или датчика.

Для очистки корпуса термометра используйте мягкую ткань, смоченную водой и мылом. После очистки рекомендуется протереть корпус термометра дезинфицирующим средством на основе гипохлорита натрия.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ термометр в течение 30 минут после проведения процедуры очистки.

10. Возможные ошибки и их устранение

Lo.5 ОПИСАНИЕ: проекция отображает символ «Lo.5» чередуя с температурными показаниями.
ПРОБЛЕМА: батареи разряжены, но все же можно сделать несколько измерений.
РЕШЕНИЕ: произвести замену элементов питания.

E.1 ОПИСАНИЕ: проекция отображает символ «E.1» и символ «bAt» bAt, или прибор вообще не включается.
ПРОБЛЕМА: батареи полностью разряжены.
РЕШЕНИЕ: немедленно замените батареи (см. пункт 7).

E.8 ОПИСАНИЕ: проекция отображает символ «E.8».
ПРОБЛЕМА: термометр был перемещен до того, как закончилось сканирование, или термометр находится в зоне сильного электромагнитного излучения.
РЕШЕНИЕ: подождите пока сканирование закончится, прежде чем перемещать термометр; убедитесь, что поблизости нет мобильных или беспроводных телефонов и работающих СВЧ печей.

CAL ОПИСАНИЕ: проекция отображает символ «CAL» и мигает подсветка кнопок «FACE» и «HOME».
ПРОБЛЕМА: необходимо произвести быструю ручную калибровку MQCS.
РЕШЕНИЕ: произведите калибровку MQCS (см. пункт 6).

Hi.4 ОПИСАНИЕ: проекция отображает символ «Hi.4».
ПРОБЛЕМА: температура в помещении слишком высокая (выше 45 °C / 113 °F).
РЕШЕНИЕ: перейдите в помещение с более низкой температурой.

Lo.5 ОПИСАНИЕ: проекция отображает символ «Lo.5» чередуя с температурными показаниями.
ПРОБЛЕМА: при нажатии кнопки «FACE»: температура в помещении составляет от 10 до 15,9 °C. При нажатии кнопки «HOME»: температура в помещении составляет от 5 до 9,9 °C.
РЕШЕНИЕ: можно сканировать температуру, но точность не гарантируется.

(1) Когда температура окружающей среды от 10 до 15,9°C и используется кнопка «FACE» или когда температура окружающей среды от 5 до 9,9°C и используется кнопка «HOME» и проекция отображает символ «Lo.5» чередуя со значением температуры - точность измерений не может быть гарантирована. Так же в случае, когда температура окружающей среды от 40 до 45°C и используется кнопка «FACE» или «HOME» и проекция отображает символ «Hi.4» чередуя со значением температуры - точность измерений не может быть гарантирована.

(2) Требования стандарта ASTM E1965-98-2009 соответствуют $\pm 0,2 \text{ }^\circ\text{C}$ ($\pm 0,4 \text{ }^\circ\text{F}$) точности для инфракрасных термометров в температурном диапазоне 37-39 °C (98,6-102,2 °F), в то время как требования стандартов ASTM E667-86 и E1112-86 соответствуют точности $\pm 0,1 \text{ }^\circ\text{C}$ ($\pm 0,2 \text{ }^\circ\text{F}$) для ртутных и электронных термометров в том же температурном диапазоне.

Тип батарей: 2шт. 1.5V AAA (LR03) alkaline.
Продолжительность работы от батарей: примерно 1 год или 1,000 измерений (зависит от частоты использования).

Размеры прибора: mm 94,5 x 43,5 x 21,5
Вес прибора: 60 грамм - (включая батареи)

Оптимальное расстояние до объекта сканирования - 6 см.
Хранить в сухом проветриваемом месте при температуре от +10 до +45°C. Критическая температура хранения от -10 до +60°C
Губительная температура для прибора -18°C и ниже или +70°C и выше.
Корректная работа устройства гарантирована при атмосферном давлении от 700 гПа до 1060 гПа и относительной влажности от 15 % до 93 %.
Срок службы: 10 лет.

VisioFocus Mini это медицинское устройство класса IIA (согласно Директиве 93/42 / EEC), от компании Thermofocus и VisioFocus, проверенное и используемое в больницах, частных клиниках и медицинских учреждениях.

Производитель Tecnimed srl, Ple Cocchi, 12 - 21040 Veduggio Olona (VA) - Italy берет на себя полную ответственность за соответствие этого продукта соответствующим стандартам. VisioFocus Mini совместим со стандартами ASTM (E1965-98: 2009)

и CEI EN 60601-1 и 60601-1-2. Проекционные лучи и подсветка VisioFocus Mini абсолютно безопасны и полностью соответствуют стандартам безопасности с IEC 62471.

ОПИСАНИЕ: проекция отображает символ «Lo.5».
ПРОБЛЕМА: при нажатии кнопки «FACE» отображается символ «Lo.5»: температура в помещении слишком низкая (ниже 10 °C).
При нажатии кнопки «HOME» отображается символ «Lo.5»: температура в помещении слишком низкая (ниже 5 °C).
РЕШЕНИЕ: перейдите в другое, более теплое помещение.

Hi.2 ОПИСАНИЕ: проекция отображает символ «Hi.2» чередуя с температурными показаниями.
ПРОБЛЕМА: При нажатии кнопки «FACE»: полученные температурные показания 40 °C или выше.
РЕШЕНИЕ: У пациента жар. Необходимо обратиться за медицинской помощью.

Hi.2 ОПИСАНИЕ: проекция отображает символ «Hi.2».
ПРОБЛЕМА: при нажатии кнопки «FACE»: полученные температурные показания превышают максимально допустимые в этом режиме (> 42,5 °C).
При нажатии кнопки «HOME»: полученные температурные показания превышают максимально допустимые в этом режиме (> 80 °C).
РЕШЕНИЕ: при нажатии кнопки «FACE»: убедитесь, что вы выбрали правильный режим измерения для объекта и что условия, при которых можно производить измерения, не были нарушены. При нажатии кнопки «HOME»: измеренные показания температуры больше 80 °C - отображение полученных показаний невозможно.

Lo.3 ОПИСАНИЕ: проекция отображает символ «Lo.3».
ПРОБЛЕМА: при нажатии кнопки «FACE»: полученные температурные показания ниже минимально допустимых в этом режиме (<34,0°C).
При нажатии кнопки «HOME»: полученные температурные показания ниже минимально допустимых в этом режиме (<1°C).
РЕШЕНИЕ: при нажатии кнопки «FACE»: убедитесь, что температурный датчик прибора не поврежден и не загрязнен и что пациент не пришел только что с улицы (переохлажден). При нажатии кнопки «HOME»: измеренные показания температуры меньше 1 °C - отображение полученных показаний невозможно.

11. Устранение неполадок

1. Прибор не включается: батареи полностью разряжены или неправильно установлены. Выполните следующее: заменить или повторно вставить их правильной полярностью (см. пункт 7).
2. Между прицельными точками не проецируется температура: расстояние до измеряемого объекта некорректно. Выполните следующее: переместите термометр вперед или назад пока проецируемое показание температуры не попадет точно между двумя проекционными точками (рис. 5).
3. Проецируемое температурное значение видно не четко: освещение в помещении слишком яркое или батареи почти разряжены. Выполните следующее: создайте тень или уменьшите освещение или замените батареи.
4. Сенсор (рис.1 пункт 1) поврежден или вода попала внутрь термометра; Выполните следующее: обратитесь в сервис для технического обслуживания.

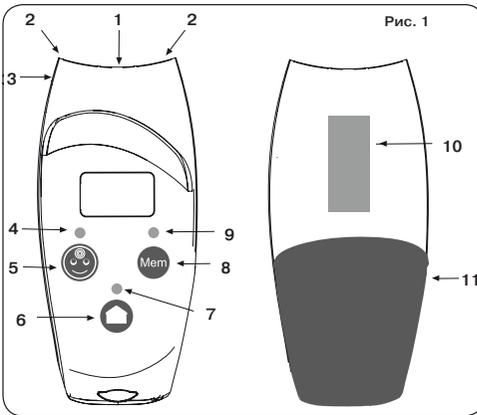
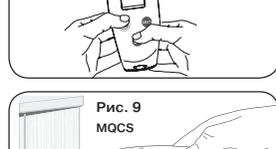
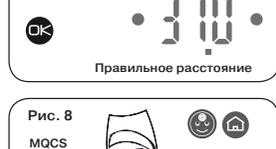
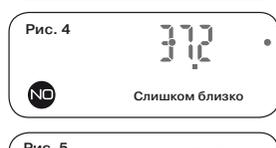
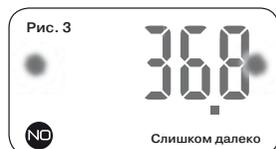
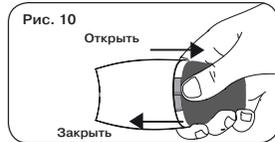
6. Показания температуры термометра слишком низкие: Выполните следующее:
 - убедитесь, что соблюдены все условия, указанные в пункте 2 данной инструкции;
 - убедитесь, что сенсор (рис.1 пункт 1) не загрязнен или не поврежден; если это так, очистите его, как указано в пункте 9 данной инструкции или обратитесь в сервис для технического обслуживания;
 - убедитесь, что при проведении измерений термометр находится перпендикулярно ко лбу, как показано на рис. 2.
6. Показания температуры термометра слишком высокие: Выполните следующее: убедитесь, что соблюдены все условия, указанные в пункте 2 данной инструкции.
7. Термометр не реагирует на нажатие кнопок или подсветка кнопок и проекция не выключаются более 2 минут: Выполните следующее: перезагрузите термометр, путем извлечения и установки назад элементов питания.

12. Технические характеристики термометра

Бесконтактный инфракрасный термометр VisioFocus. Модель: VisioFocus Mini 06700

Сканирование температуры тела на лбу	Диапазон измерений	34,0/42,5°C	93.2/108.5 °F	
	Допустимая рабочая температура	10/45°C	50/113.0 °F	
	Погрешность	0,1	0,1	
Точность	от 34,0 до 35,9°C	от 93.2 до 96.7°F	$\pm 0,3^\circ\text{C}$	$\pm 0,5^\circ\text{F}$
Точность	от 36,0 до 39,0°C	от 96.8 до 102.2 °F	$\pm 0,2^\circ\text{C}$	$\pm 0,4^\circ\text{F}$
Точность	от 39,1 до 42,5°C	от 102.3 до 108.5°F	$\pm 0,3^\circ\text{C}$	$\pm 0,5^\circ\text{F}$

Сканирование предметов, жидкостей и др.	Диапазон измерений	1,0/80,0°C	33.8/176 °F	
	Допустимая рабочая температура	5/45°C	41/104.0 °F	
	Погрешность	0,1	0,1	
Точность	от 1,0 до 19,9°C	от 33.8 до 67.9°F	$\pm 1,0^\circ\text{C}$	$\pm 1.8^\circ\text{F}$
Точность	от 20,0 до 35,9°C	от 68.0 до 96.7°F	$\pm 0,3^\circ\text{C}$	$\pm 0,5^\circ\text{F}$
Точность	от 36,0 до 39,0°C	от 96.8 до 102.2 °F	$\pm 0,2^\circ\text{C}$	$\pm 0,4^\circ\text{F}$
Точность	от 39,1 до 42,5°C	от 102.3 до 108.5°F	$\pm 0,3^\circ\text{C}$	$\pm 0,5^\circ\text{F}$
Точность	от 42,6 до 80,0°C	от 108.7 до 176 °F	$\pm 1,0^\circ\text{C}$	$\pm 1.8^\circ\text{F}$



1. Окно температурного сенсора
2. Корректирующая проекционная подсветка (прицельные огни)
3. Корпус термометра
4. Подсветка кнопки «FACE»
5. Кнопка для измерения температуры тела (лоб)
6. Кнопка «HOME» для измерения температуры жидкостей, пищи, окружающей среды и предметов
7. Подсветка кнопки «HOME»
8. Кнопка «MEM» (память)
9. Подсветка кнопки «MEM»
10. Наклейка с серийным номером
11. Крышка батарейного отсека (2 батареи типа AAA)

Гарантийные обязательства:

Tecnimed s.r.l. гарантирует работоспособность прибора в течение 12 месяцев со дня покупки (указывается в кассовом чеке или другом фискальном документе).

Для технического обслуживания прибора следуйте инструкции пользователя.

Гарантия не распространяется на элементы питания и любые повреждения, вызванные дефектами или разрядами (утечками) элементов питания или повреждение корпуса из-за небрежного обращения с прибором или неправильного его использования.

Гарантия также аннулируется, если:

- изделие повреждено или было использовано ненадлежащим образом;
 - этикетка с серийным номером на задней стороне прибора удалена, повреждена или стала нечитаемой;
 - прибор вскрывался или ремонтировался неавторизованным сервисным центром;
 - прибор был поврежден из-за несоблюдения инструкций, приведенных в этом руководстве.
- Если вам требуется техническая поддержка - обратитесь к производителю или вашему дилеру. Ни при каких обстоятельствах продавец и завод-изготовитель Tecnimed не несут ответственности за ущерб, возникший в ходе эксплуатации прибора.

	Следуйте инструкции пользователя
	Устройство, предназначенное для непрерывного использования
	Возможно использование прибора в промышленных помещениях без отопления.

	Обратите особое внимание
	Класс защиты: BF
	Прибор может быть переработан

Утилизируйте прибор в соответствии с правилами утилизации для батарей и электрооборудования.